

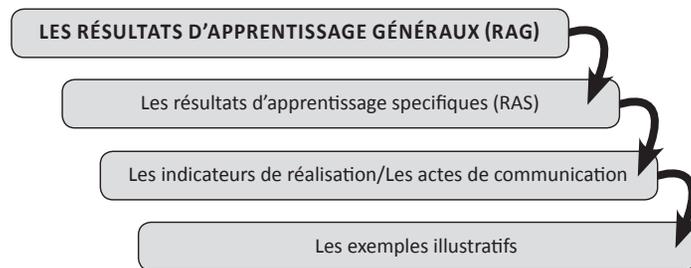


CADRE DES RÉSULTATS
D'APPRENTISSAGE

FRAMEWORK OF OUTCOMES

CADRE DES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

A - Description du cadre

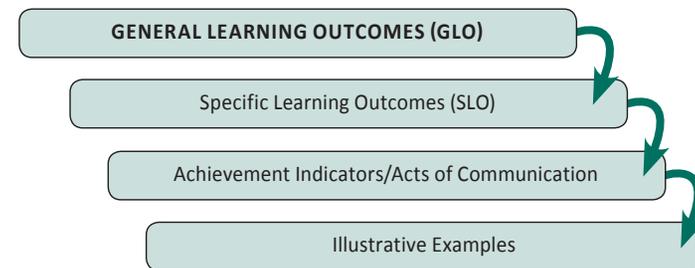


Le cadre conceptuel de la 4^e à la 12^e année décrit la nature du cours **Français : communication et culture** et les concepts à aborder. Les activités qui ont lieu dans la classe de français portent sur la communication authentique qui est interactive, engageante, différenciée et collaborative. Elles donnent également aux élèves des occasions de penser de façon critique, de poser des questions, de réfléchir à leur apprentissage et de transmettre leurs connaissances.

Cette section du cadre est divisée en quatre domaines : la communication orale, la lecture, l'écriture et la culture. Chacun fournit une description du rendement des élèves groupés comme suit : 4^e année, 5^e et 6^e années, 7^e et 8^e années, 9^e et 10^e années et 11^e et 12^e années. Dans chaque domaine, les enseignants trouveront une introduction, des profils d'enseignement et d'apprentissage, les résultats d'apprentissage généraux, des résultats d'apprentissage spécifiques, les indicateurs de réalisation et des exemples illustratifs. Ceux-ci visent à fournir aux enseignants, aux élèves et aux parents, une image claire des diverses étapes de l'acquisition d'une langue.

FRAMEWORK OF OUTCOMES

A - Description of the Framework



The conceptual framework for Grades 4 to 12 describes the nature of the course, **French: Communication and Culture** and the concepts to be addressed. Activities that take place in the French classroom revolve around authentic communication that is interactive, engaging, differentiated and collaborative. They also provide opportunities for students to think critically, to ask questions, to reflect on their learning and to pass on their knowledge.

This section of the framework is divided into four strands: oral communication, reading, writing and culture. Each provides a description of student achievement grouped as follows: Grade 4, Grades 5 and 6, Grades 7 and 8, Grades 9 and 10, and Grades 11 and 12. Within each section, teachers will find an introduction, teaching and learning profiles, general learning outcomes, specific learning outcomes, achievement indicators and illustrative examples. These are intended to provide teachers, students, and parents with a clear picture of what various stages of language acquisition look like.

A - Description du cadre (suite)

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs dans ce document n'ont pas pour objectif d'être exhaustifs ni prescriptifs, mais plutôt de fournir aux enseignants des exemples des preuves démontrant si les élèves ont atteint un résultat donné. Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs aident aussi les enseignants à former une image claire de l'intention et de la portée de chaque résultat.

Le cadre du programme d'études du Manitoba est exprimé en tant que résultats d'apprentissage généraux, résultats d'apprentissage spécifiques, indicateurs de réalisation et exemples illustratifs.

Résultats d'apprentissage généraux – Énoncés obligatoires de ce que les élèves devraient apprendre dans chaque domaine. Les résultats généraux pour chaque domaine sont les mêmes au cours de toutes les années d'études.

Résultats d'apprentissage spécifiques – Énoncés indiquant les habiletés précises, la compréhension et les connaissances que les élèves doivent acquérir d'ici la fin d'une année donnée ou au cours de plusieurs années.

Indicateurs de réalisation – Exemples de la manière dont les élèves peuvent démontrer comment ils atteignent les objectifs d'un résultat spécifique.

A - Description of the Framework (continued)

The achievement indicators and illustrative examples contained in this document are not intended to be exhaustive nor prescriptive, but rather to provide teachers with examples of evidence demonstrating whether students have achieved a given outcome. Achievement indicators and illustrative examples also help teachers form a clear picture of the intent and scope of each outcome.

The Manitoba Curriculum Framework is stated in terms of general outcomes, specific outcomes, achievement indicators and illustrative examples.

General outcomes are overarching statements about what students are expected to learn in each strand. The general outcome for each strand is the same throughout the grades.

Specific outcomes are statements that identify the specific skills, understanding, and knowledge students are required to attain by the end of a given grade or grades.

Achievement indicators are samples of how students may demonstrate their achievement of the goals of a specific outcome.

A - Description du cadre (suite)

Actes de communication sont des fonctions de la langue telles que se présenter, décrire ses préférences, un objet, une personne, demander un renseignement, donner des conseils, ou justifier son point de vue, etc. Ils permettent de cerner l'intention de communication et permettent aux élèves d'interagir dans de vraies situations de la vie à l'oral et à l'écrit. Les actes de communication sont les bases essentielles de l'interaction quotidienne.

Exemples illustratifs – Échantillons de contextes d'apprentissage qui montrent ou clarifient les résultats spécifiques. Les exemples sont particulièrement importants pour montrer la richesse, l'étendue et la profondeur des résultats d'apprentissage, surtout en ce qui concerne le raisonnement supérieur, l'apprentissage appliqué, les applications concrètes et la résolution de problèmes. **Ce ne sont pas des exigences dont il faut tenir compte** pour atteindre pleinement le résultat d'apprentissage.

👉 À NOTER :

Les schémas des pages suivantes présentent les portraits de l'apprenant par niveau(x) et les pages sommaires des résultats d'apprentissage généraux et spécifiques par niveau(x). De plus amples explications sur des résultats d'apprentissage figurent dans chacun des domaines : communication orale (p. 93), lecture (p. 139), écriture (p. 167) et culture (p. 203).

A - Description of the Framework (continued)

Acts of communication are functions of language such as introducing oneself, describing personal preferences, an object or a person, asking for information, giving advice or justifying a viewpoint, etc. They allow students to determine the communicative intent and to interact in real-life situations both orally and in writing. Acts of communication are the foundation of every day interactions.

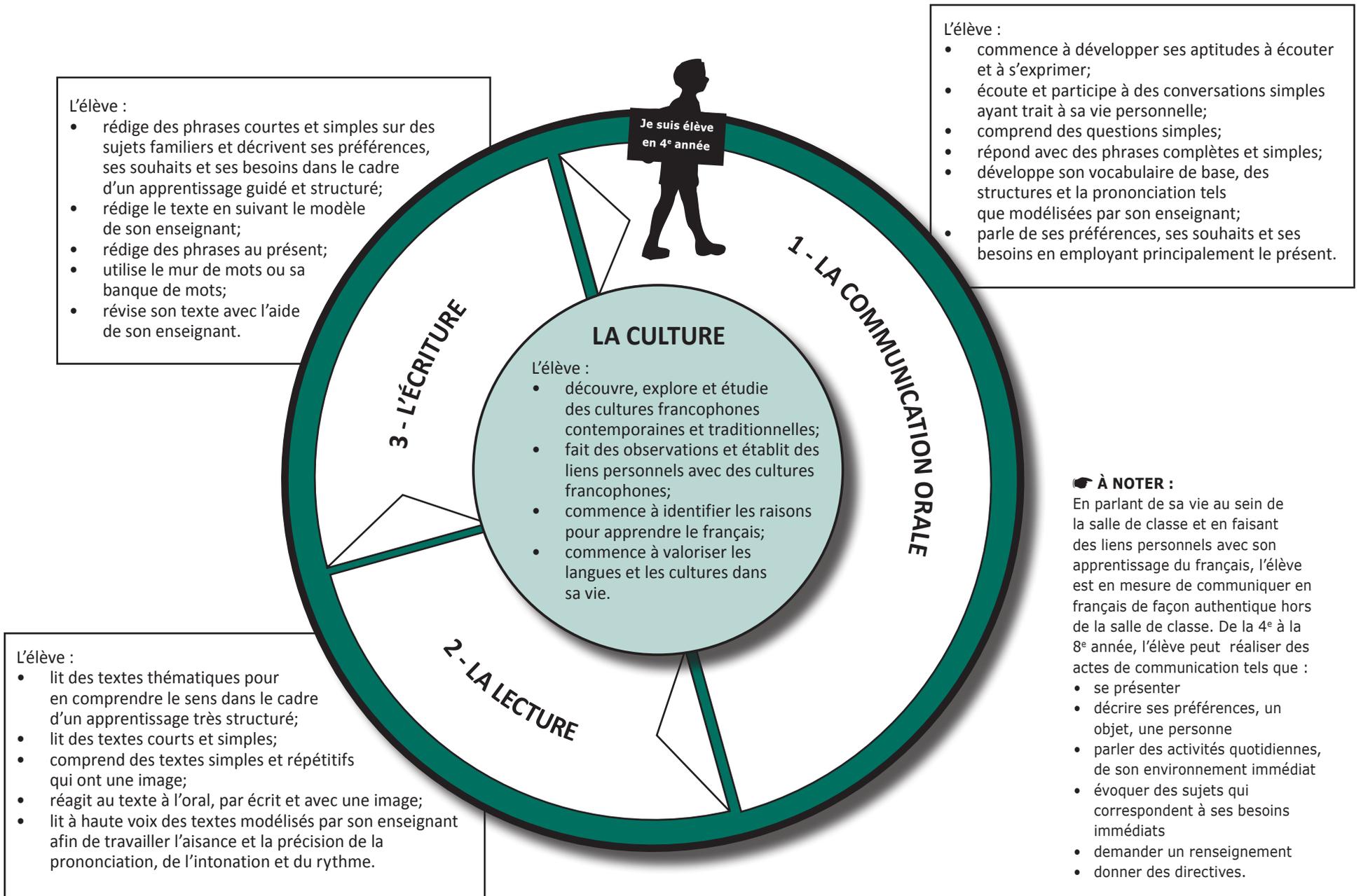
Illustrative examples are samples of student learning which demonstrate or clarify specific outcomes. They are essential in showing the richness, the breadth, and the depth contained in the learning outcomes, particularly as this relates to high-order thinking, applied learning, real-life applications, and problem solving. They are **not requirements that must be addressed** to fully meet the learning outcome.

👉 NOTE:

The diagrams on the following pages include the portraits of the learner by grade(s) and a summary of general and specific outcomes by grade(s). A more detailed explanation on the learning outcomes is in each of the strands: oral communication (p. 93), reading (p. 139), writing (p. 167) and culture (p. 203).

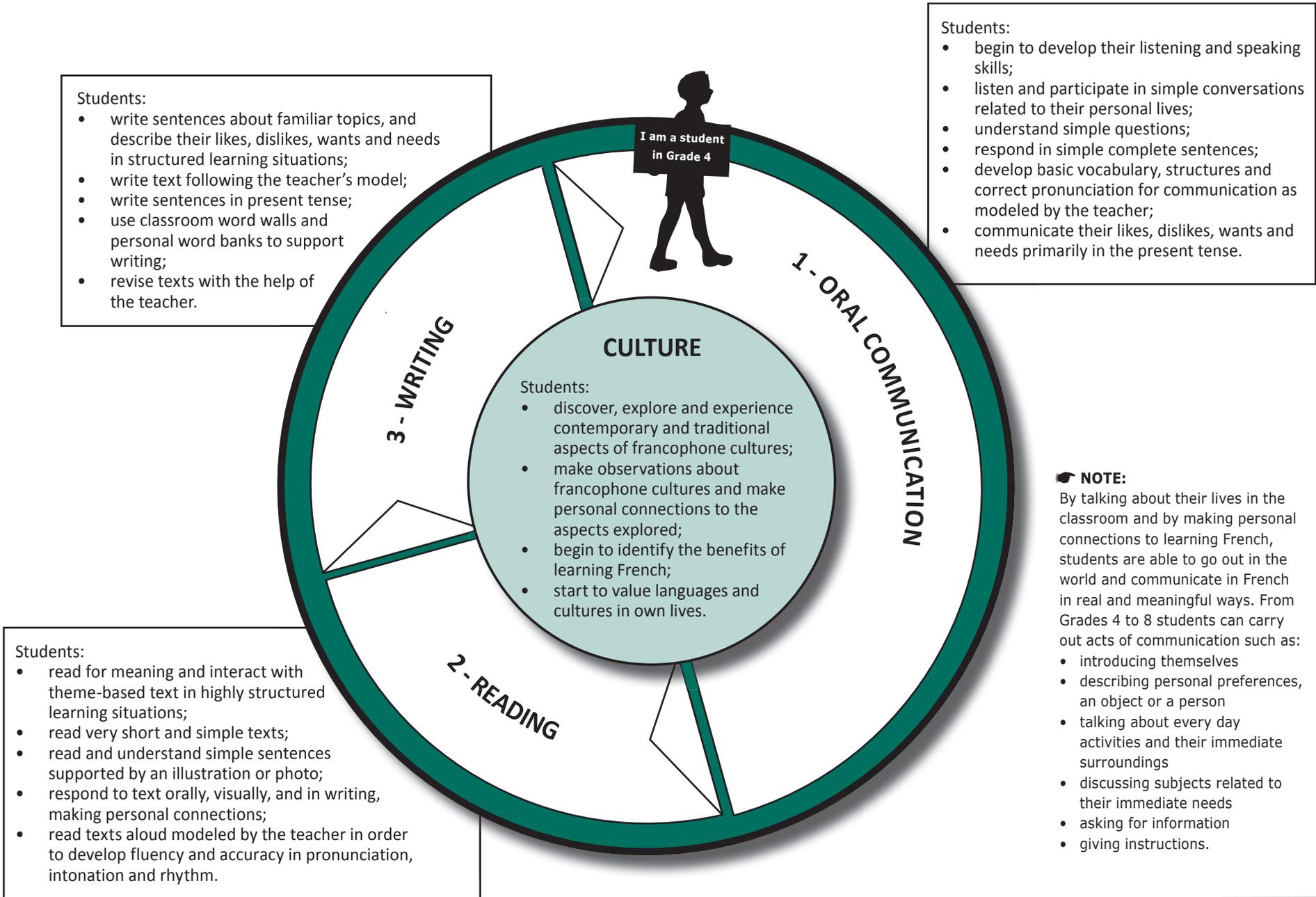
A - Description du cadre (suite)

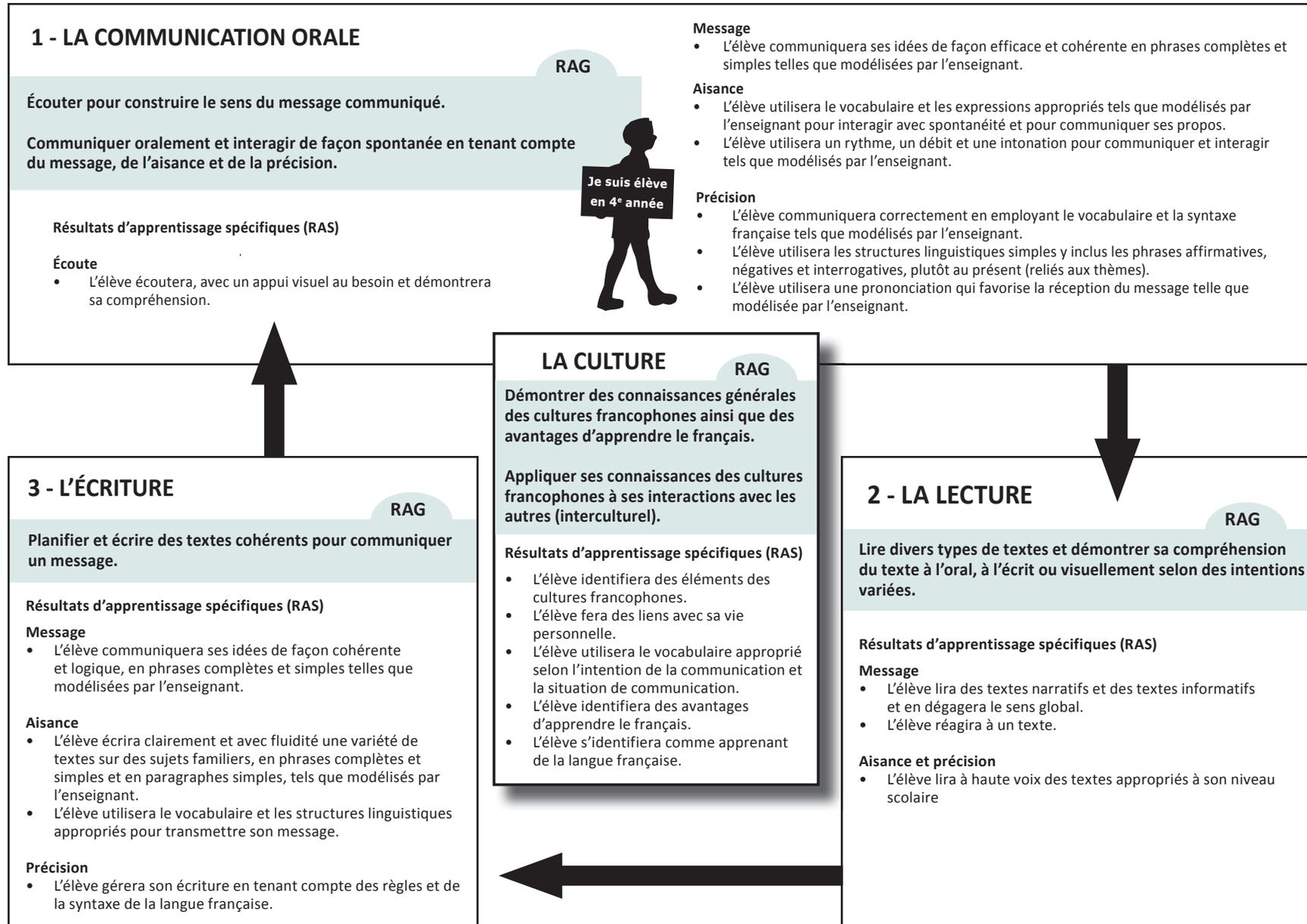
PORTRAIT DE L'APPRENANT EN 4^e ANNÉE



A - Description of the Framework (continued)

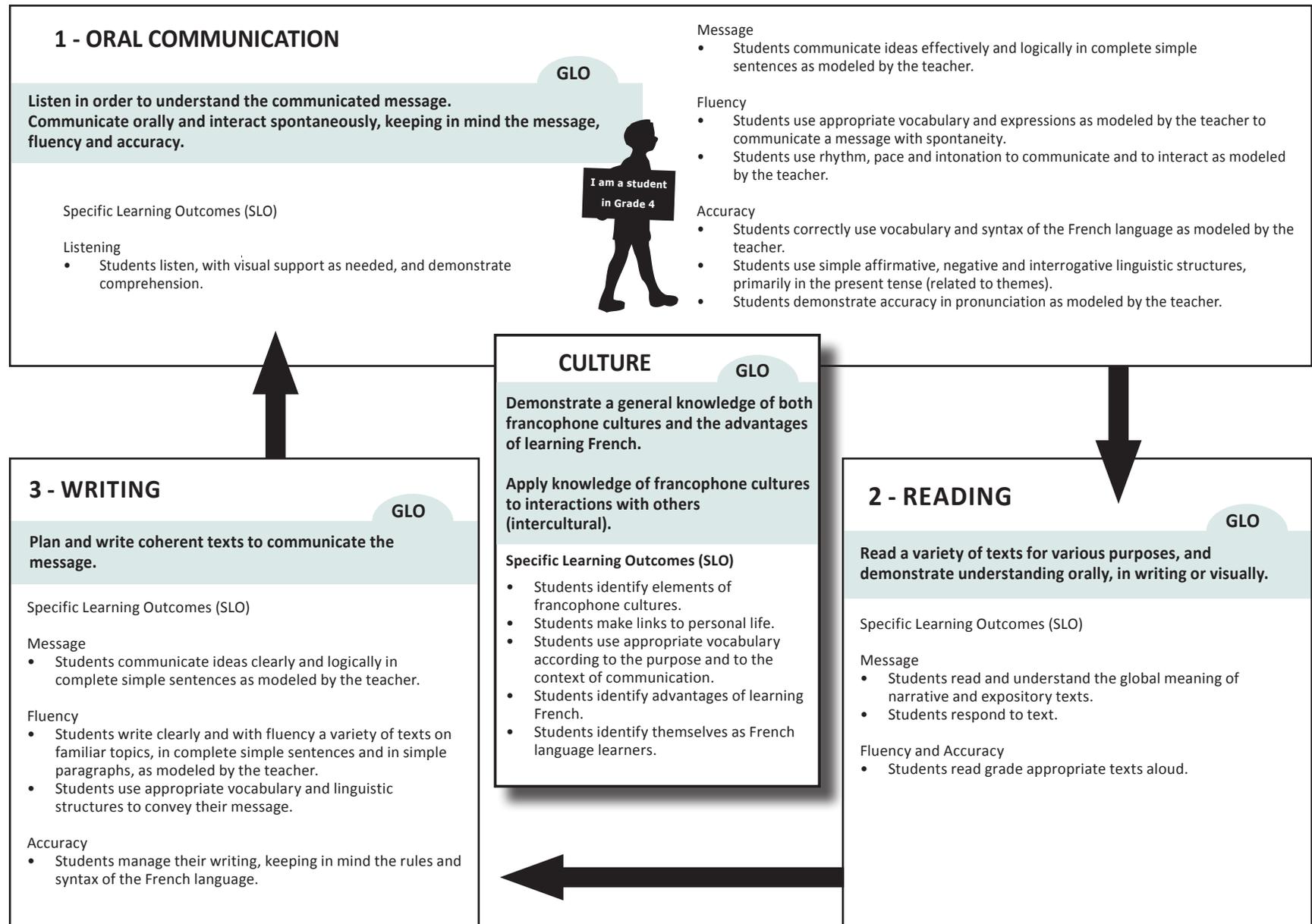
PORTRAIT OF THE LEARNER: GRADE 4





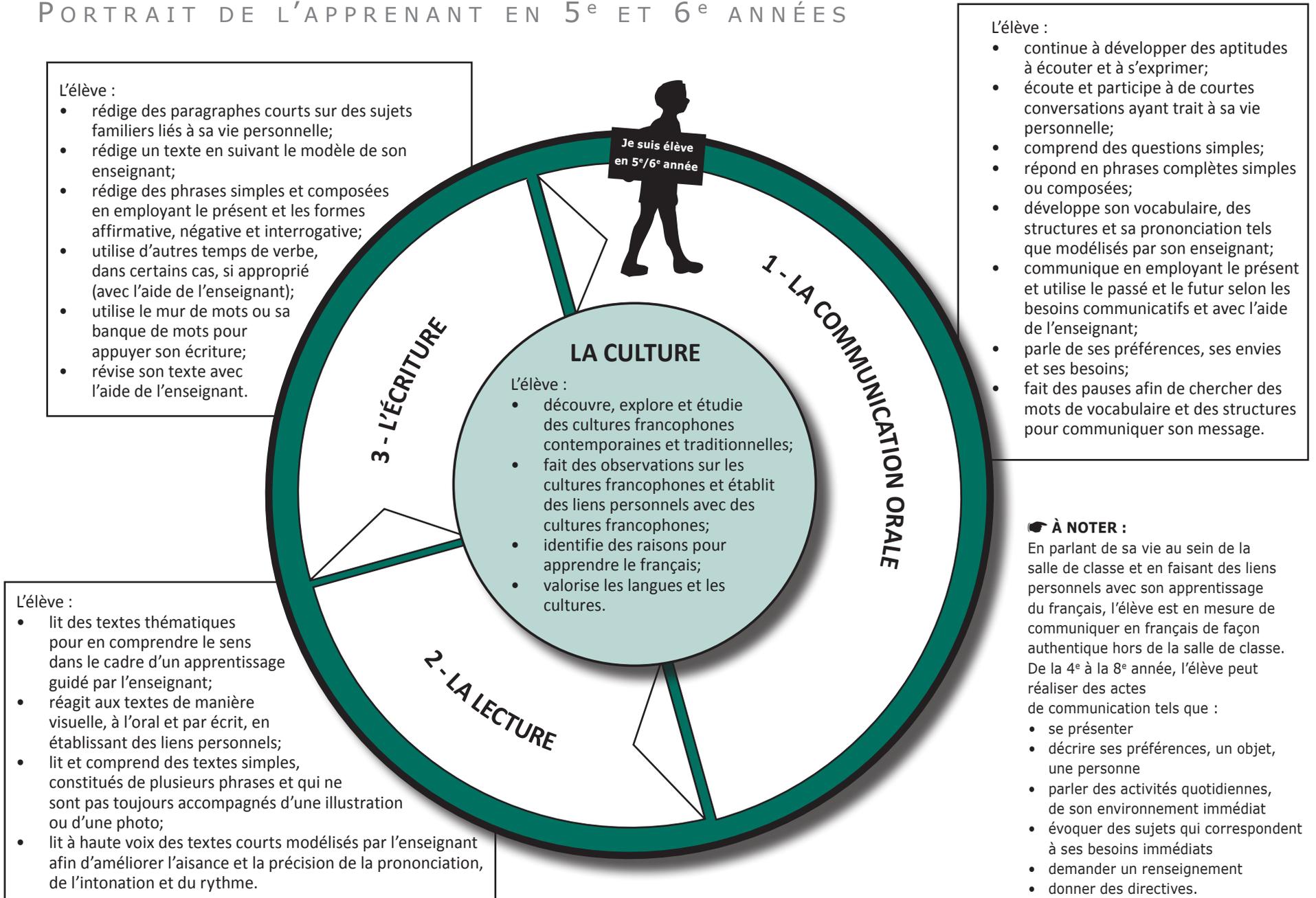
A - Description of the Framework (continued)

LEARNING OUTCOMES: GRADE 4



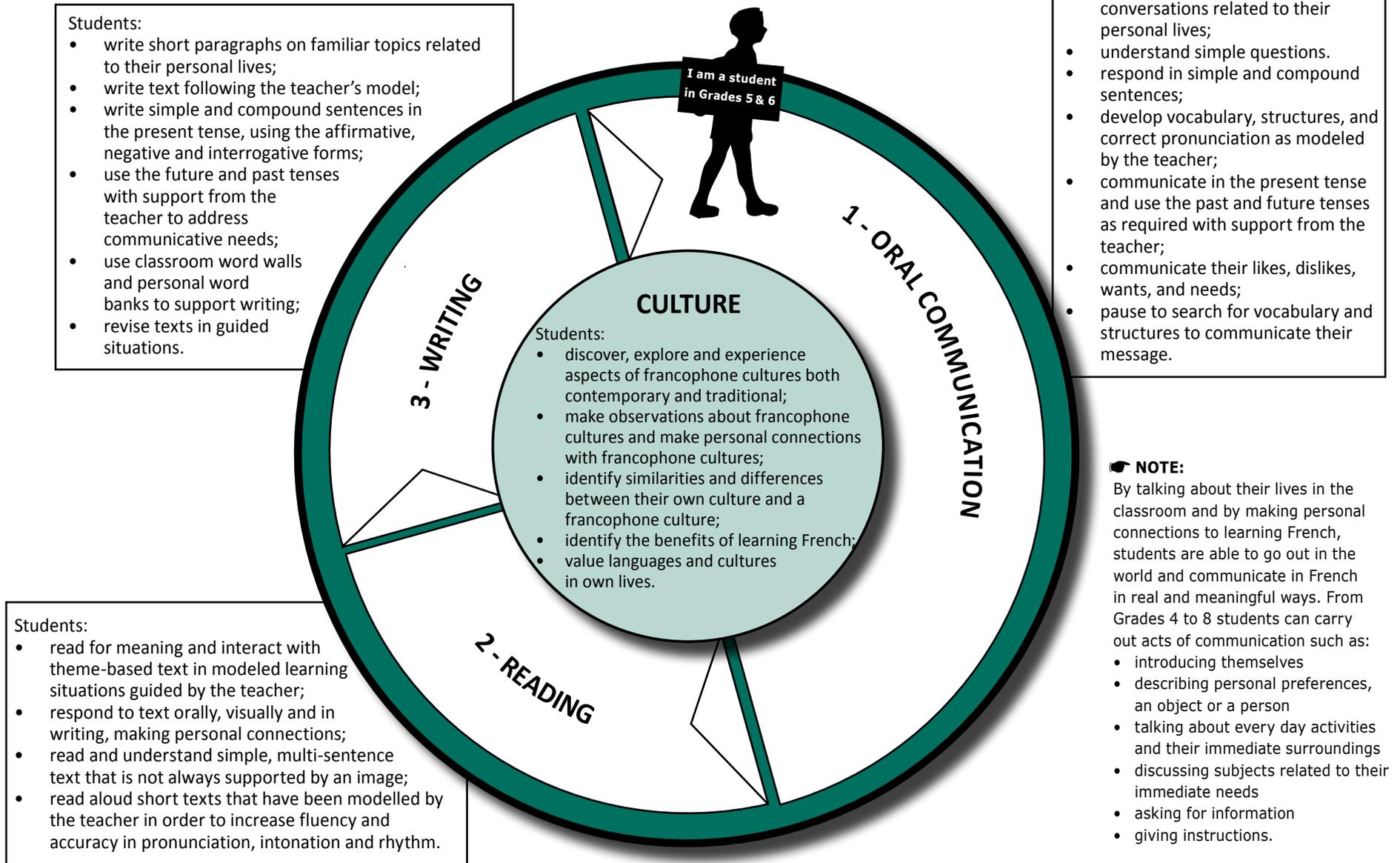
A - Description du cadre (suite)

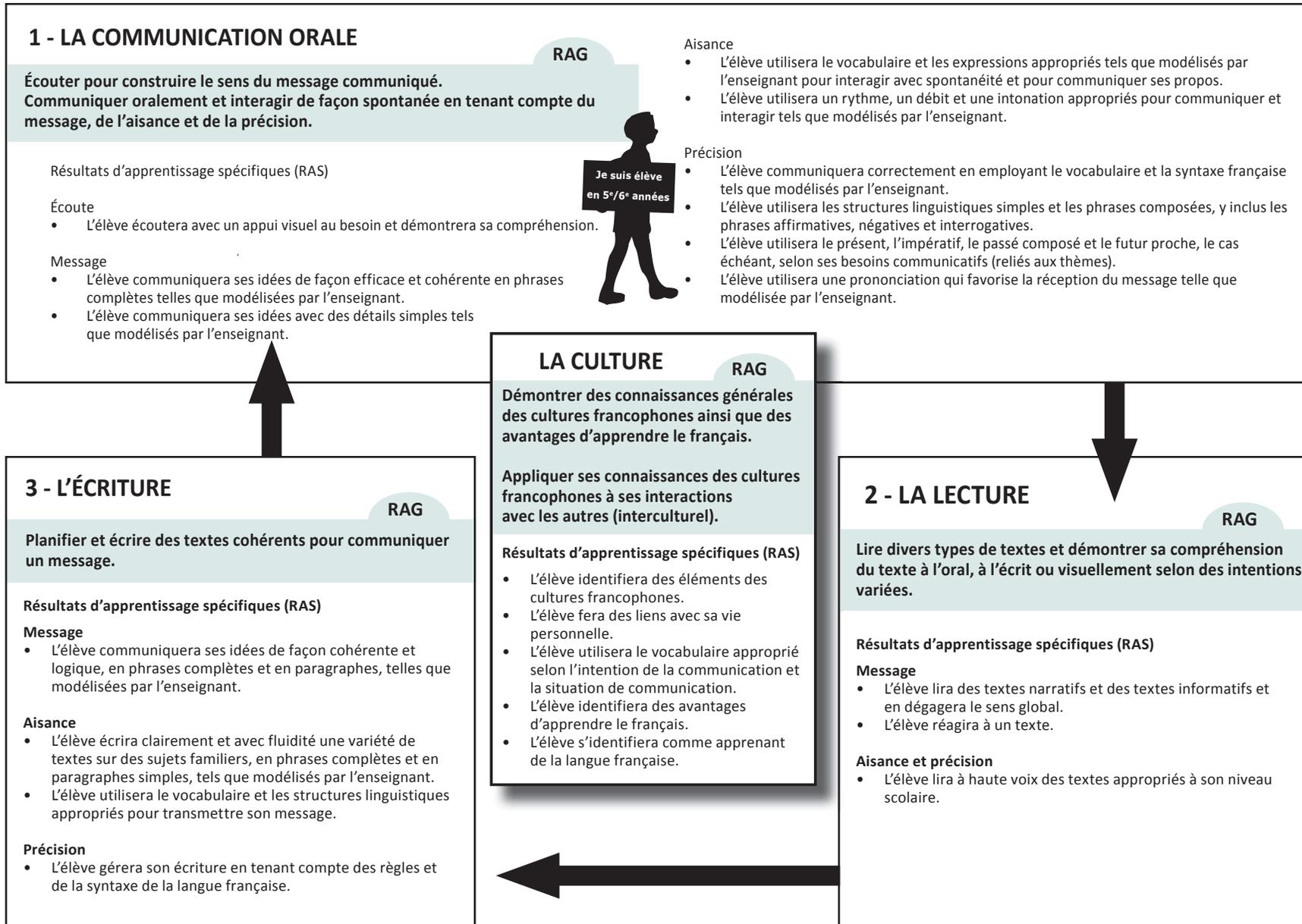
PORTRAIT DE L'APPRENANT EN 5^e ET 6^e ANNÉES



A - Description of the Framework (continued)

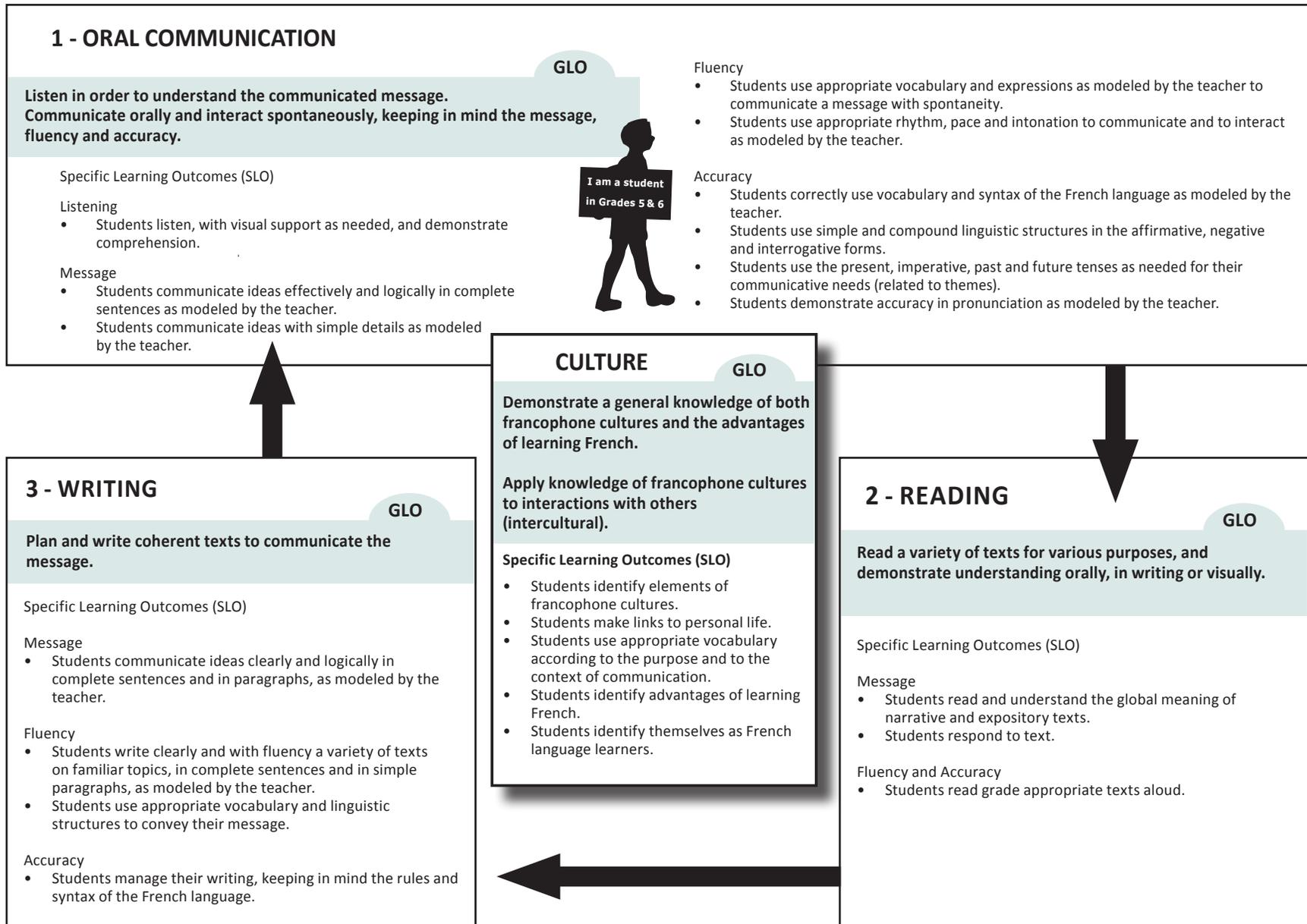
PORTRAIT OF THE LEARNER: GRADES 5 & 6





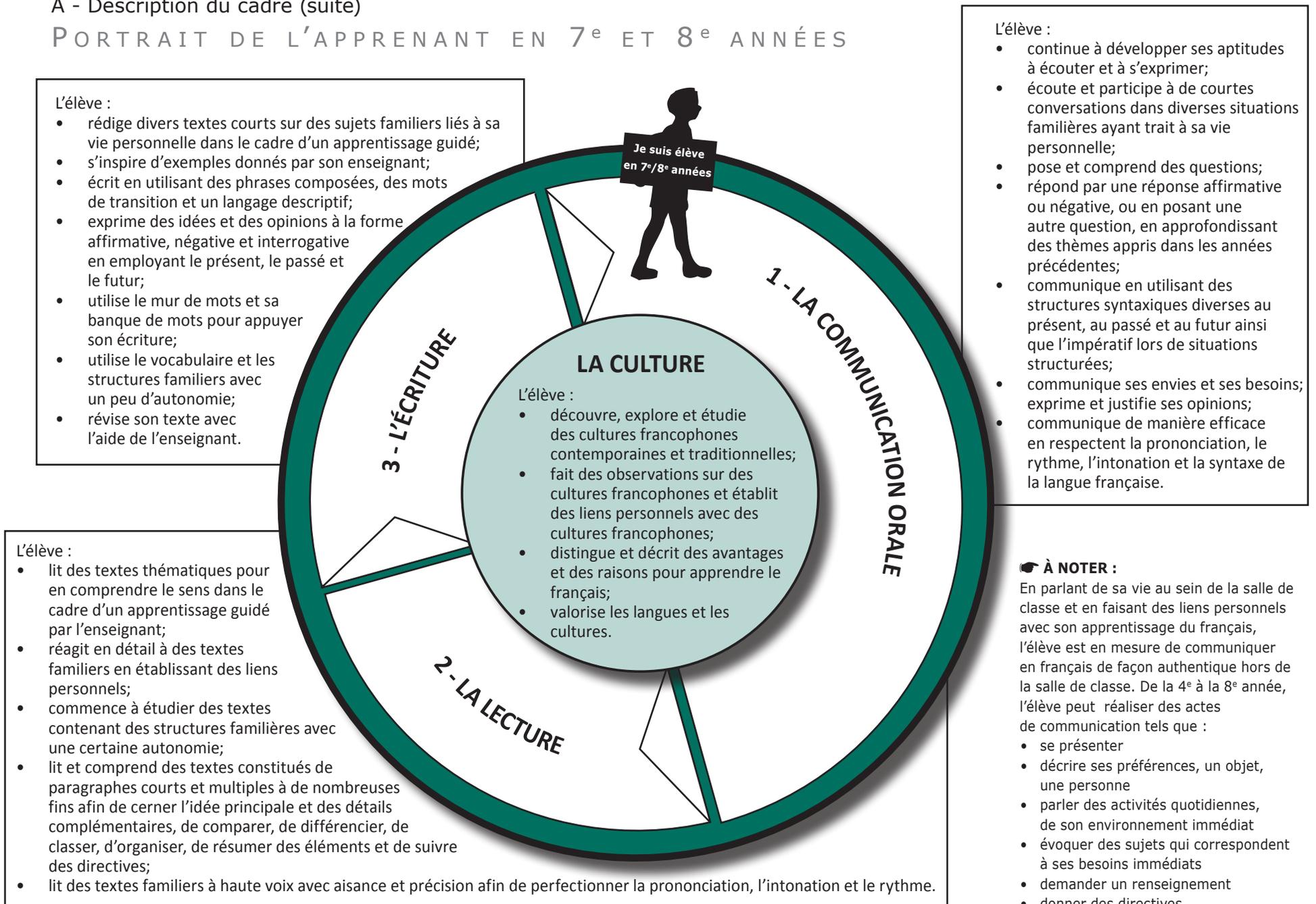
A - Description of the Framework (continued)

LEARNING OUTCOMES: GRADES 5 & 6



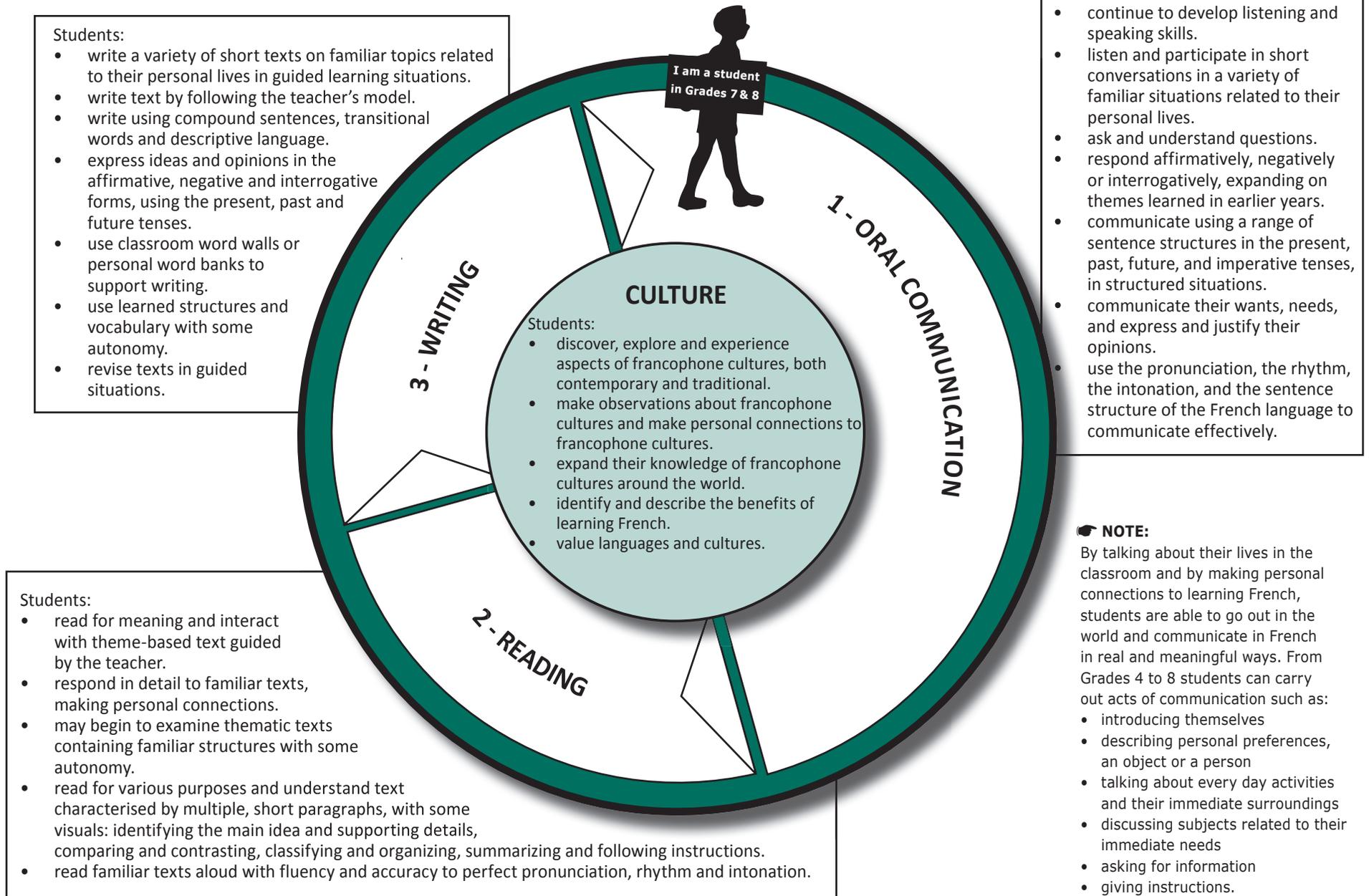
A - Description du cadre (suite)

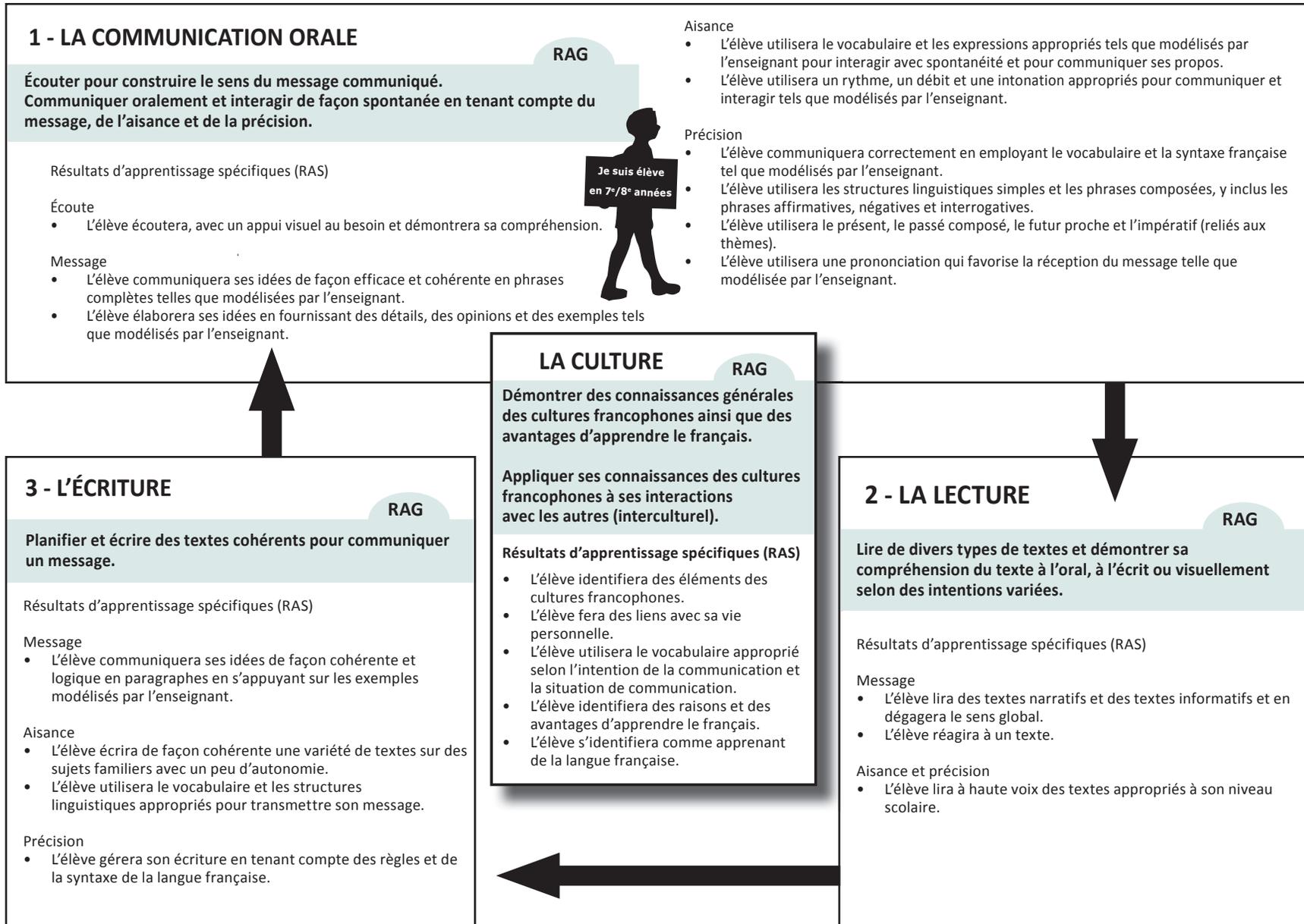
PORTRAIT DE L'APPRENANT EN 7^e ET 8^e ANNÉES



A - Description of the Framework (continued)

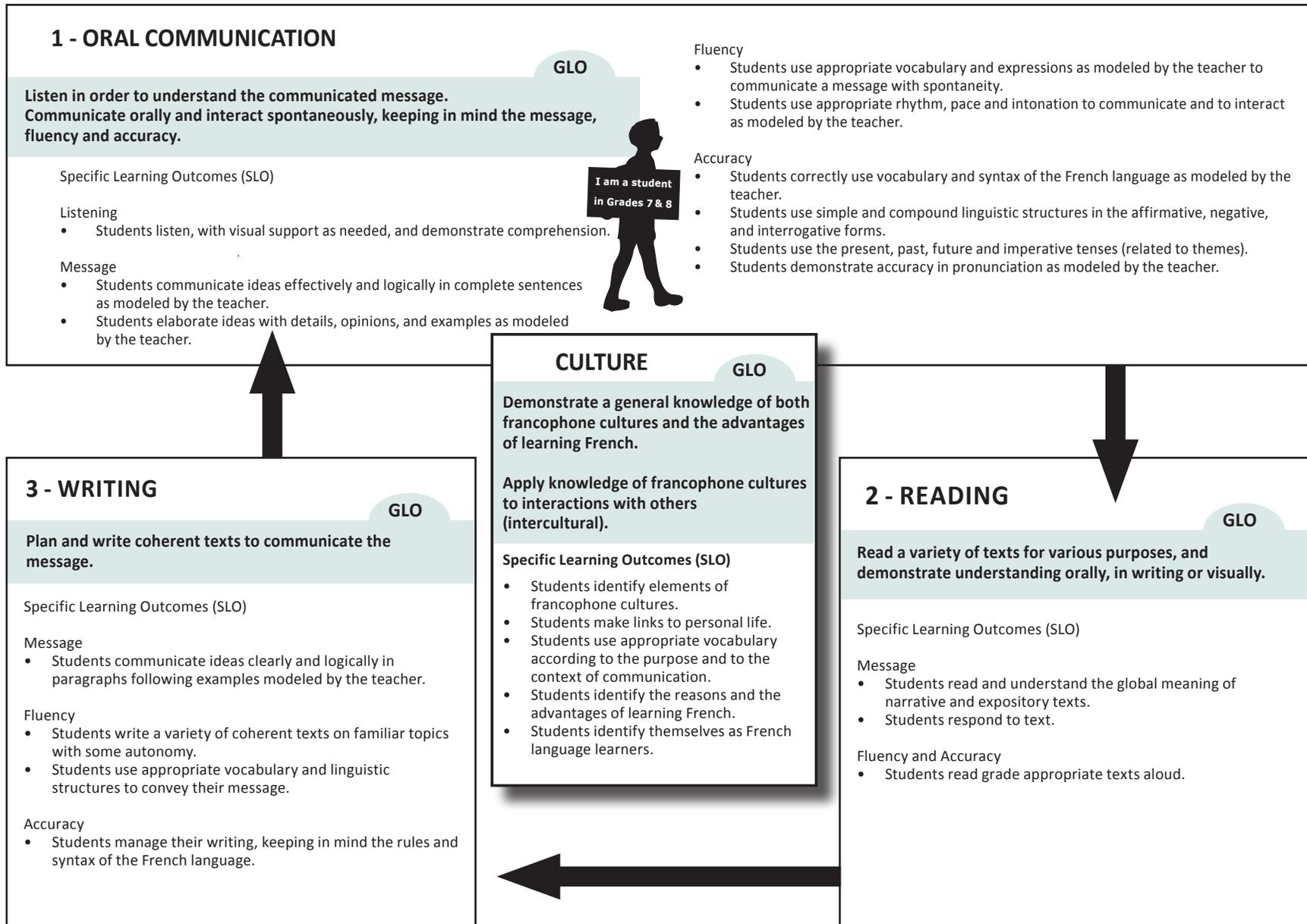
PORTRAIT OF THE LEARNER: GRADES 7 & 8





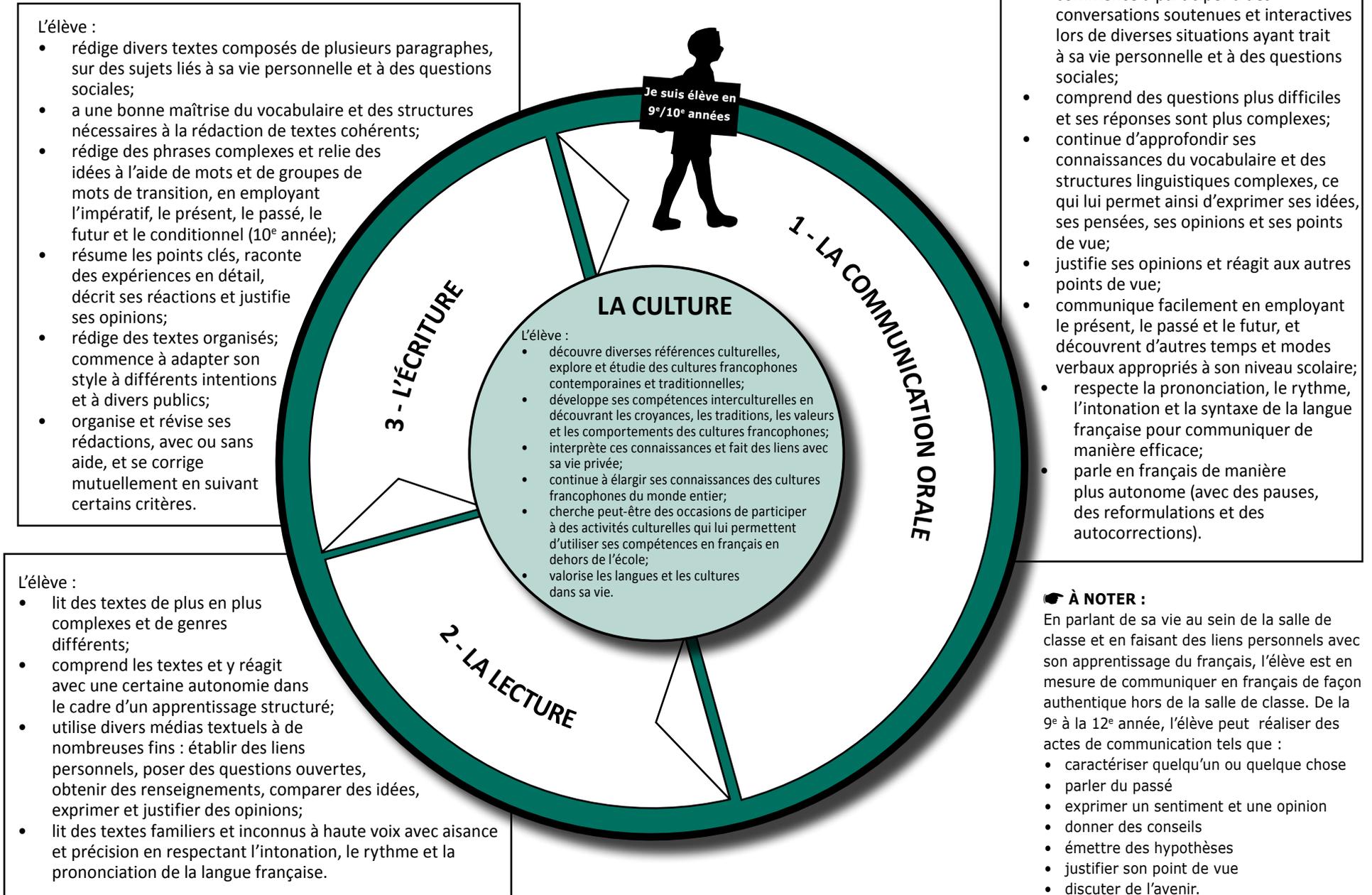
A - Description of the Framework (continued)

LEARNING OUTCOMES: GRADES 7 & 8



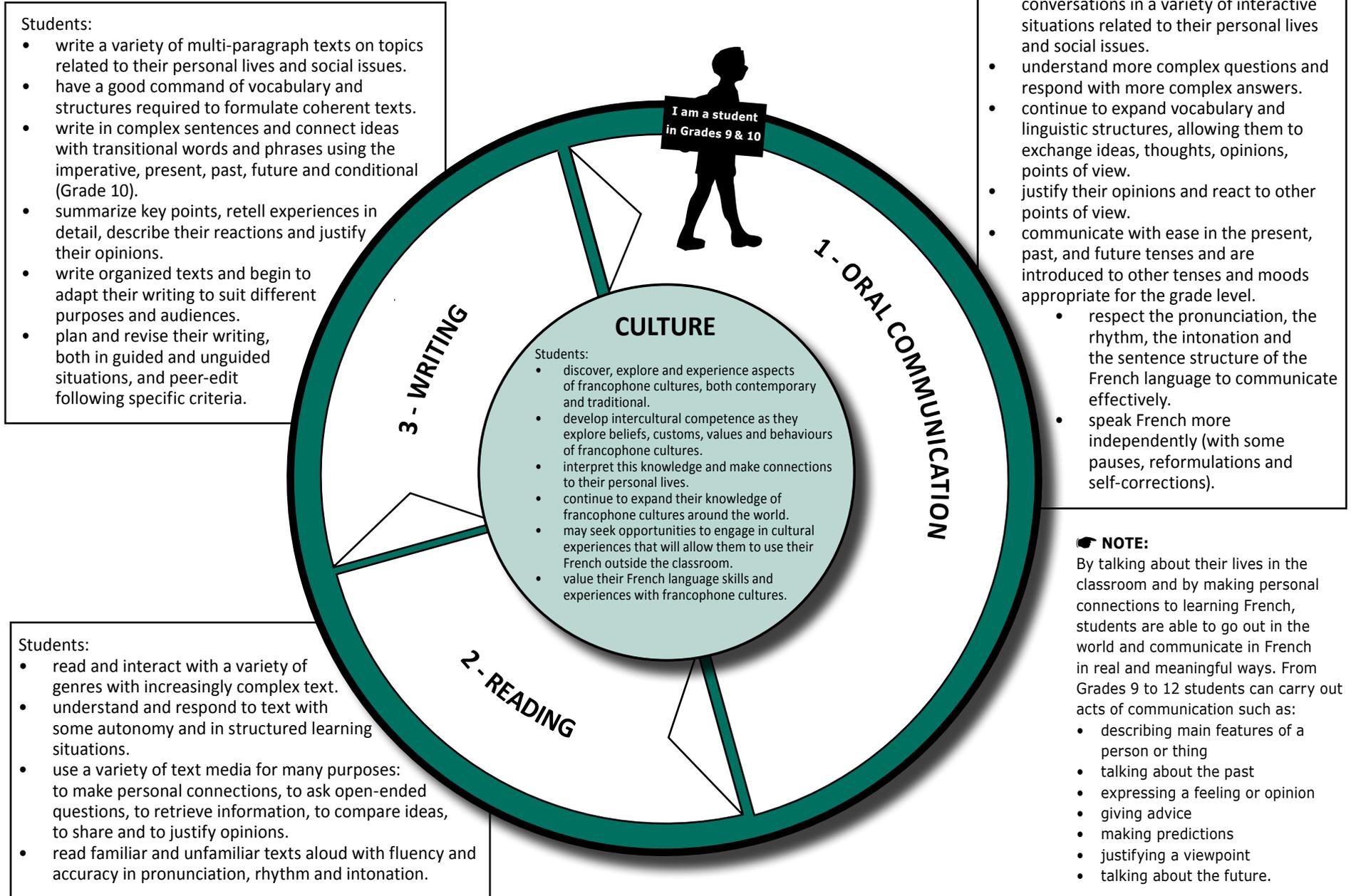
A - Description du cadre (suite)

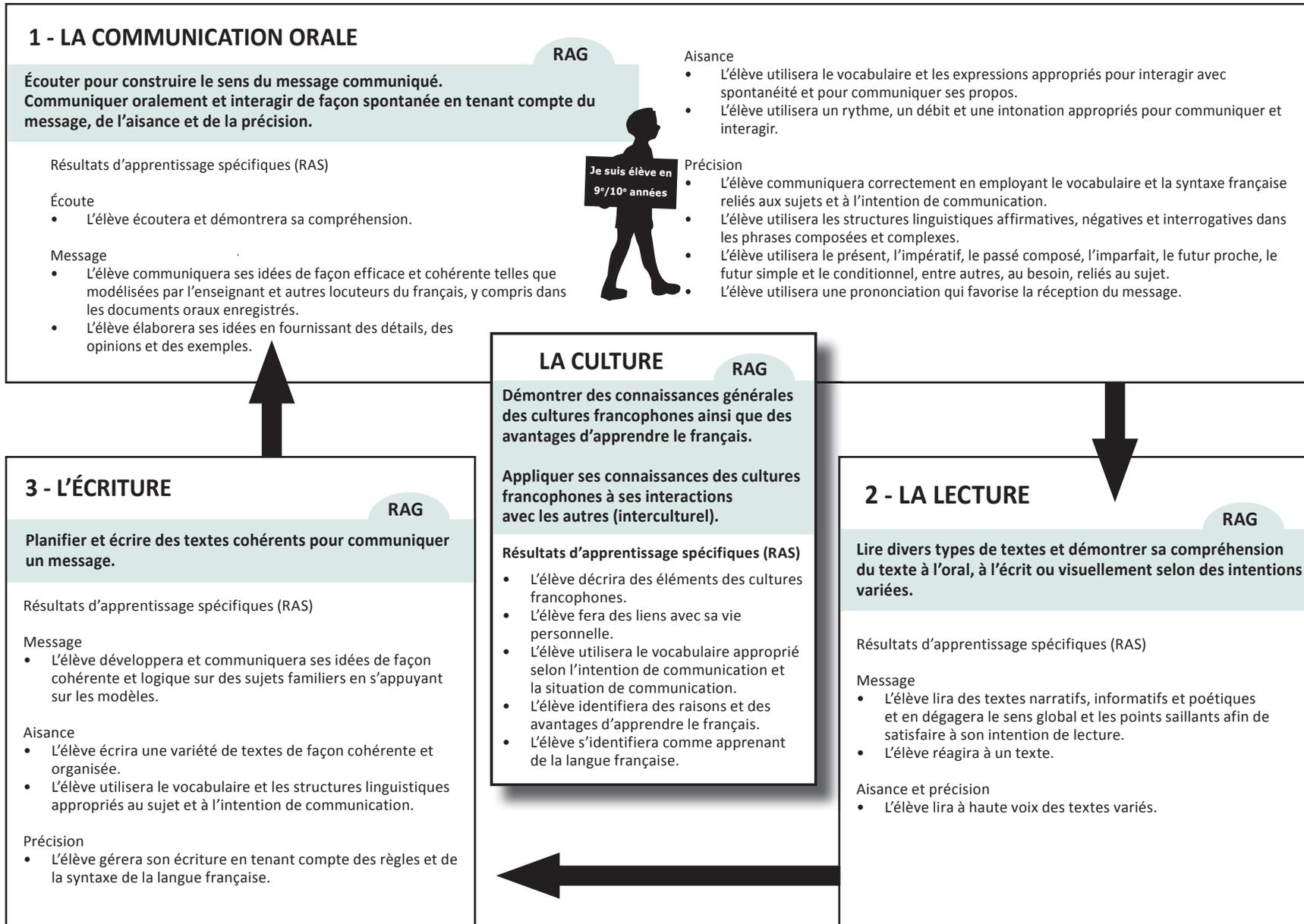
PORTRAIT DE L'APPRENANT EN 9^e ET 10^e ANNÉES



A - Description of the Framework (continued)

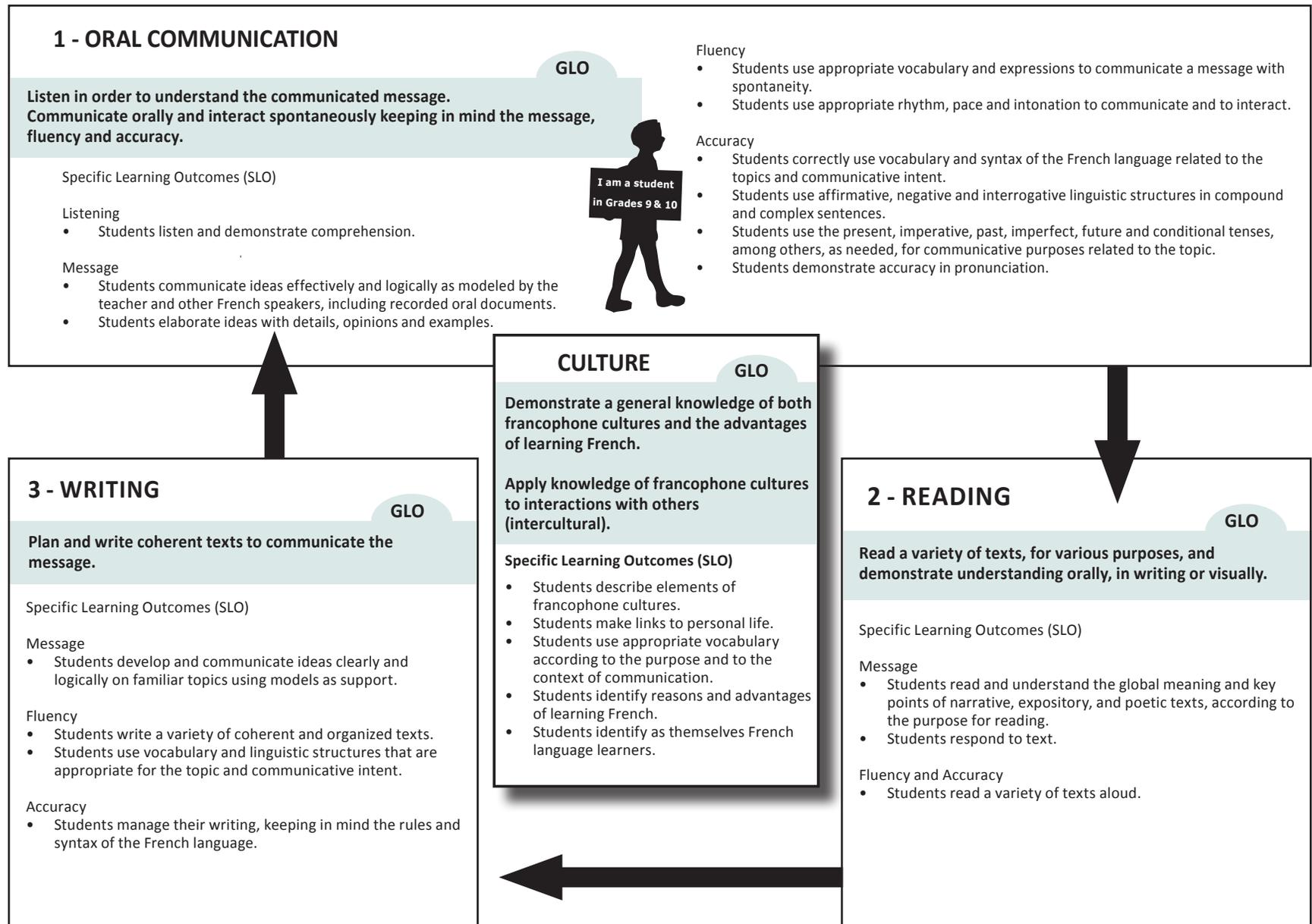
PORTRAIT OF THE LEARNER: GRADES 9 & 10





A - Description of the Framework (continued)

LEARNING OUTCOMES: GRADES 9 & 10



A - Description du cadre (suite)

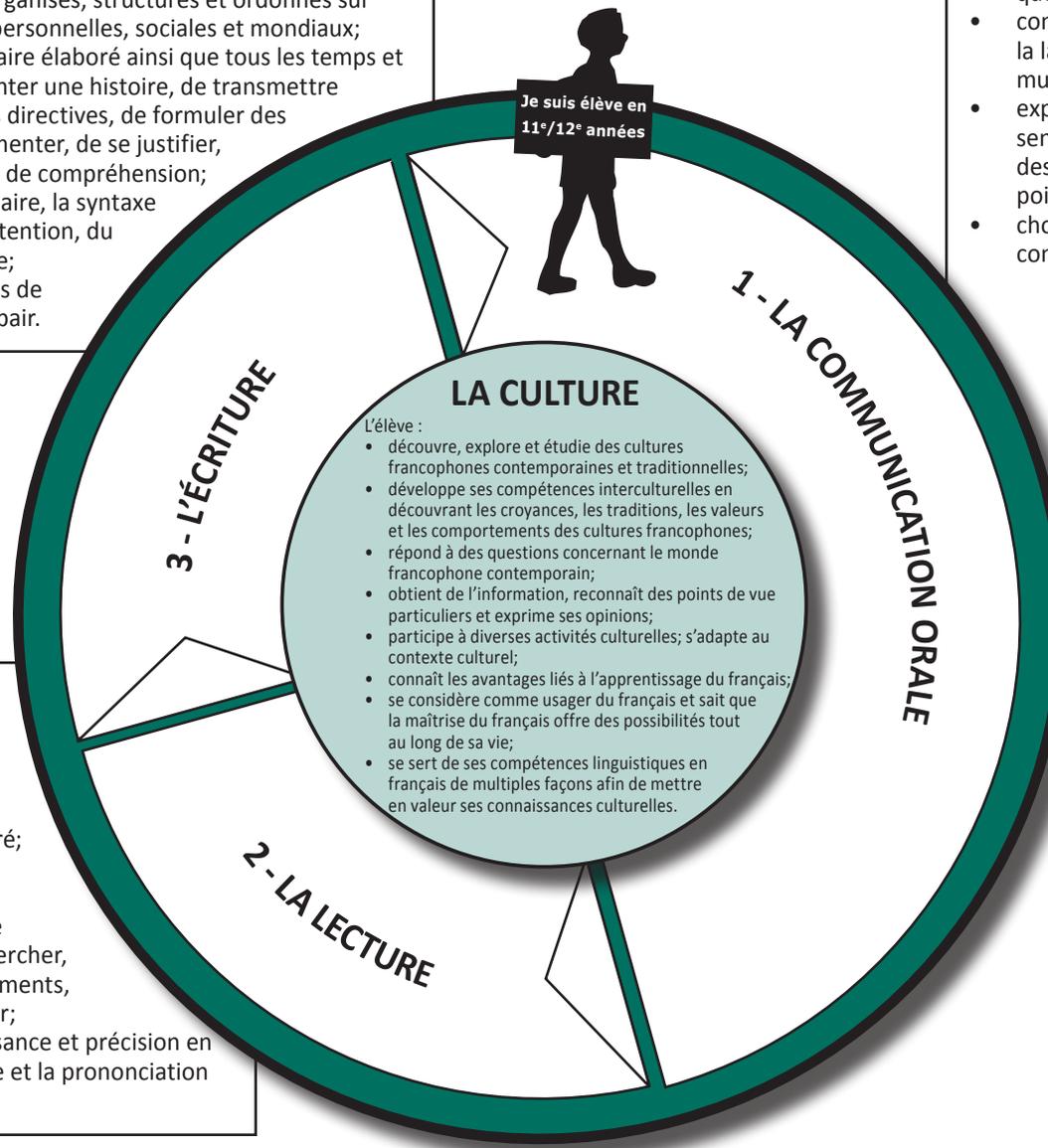
PORTRAIT DE L'APPRENANT EN 11^e ET 12^e ANNÉES

L'élève :

- rédige divers textes détaillés, organisés, structurés et ordonnés sur un large éventail de questions personnelles, sociales et mondiaux;
- emploie des mots d'un vocabulaire élaboré ainsi que tous les temps et les modes verbaux afin de raconter une histoire, de transmettre de l'information, de donner des directives, de formuler des critiques, de persuader, d'argumenter, de se justifier, de se divertir et de faire preuve de compréhension;
- choisit le vocabulaire, la grammaire, la syntaxe et le registre en fonction de l'intention, du contexte et de la forme du texte;
- organise et révise ses rédactions de manière autonome ou avec un pair.

L'élève :

- lit des textes complexes de genres différents et communique avec leur sujet de manière autonome et dans le cadre d'un apprentissage structuré;
- comprend les textes, y réagit et établit des liens personnels;
- utilise divers médias textuels à de nombreuses fins : visionner, rechercher, obtenir et analyser des renseignements, tirer des conclusions ou se divertir;
- lit des textes à haute voix avec aisance et précision en respectant l'intonation, le rythme et la prononciation de la langue française.



L'élève :

- participe à des conversations de plus en plus complexes, spontanées et soutenues ayant trait à sa vie privée et à des questions sociales et mondiaux;
- communique avec d'autres usagers de la langue française dans le cadre de multiples situations réelles et interactives;
- exprime et justifie ses opinions et ses sentiments, donne des conseils, font des prévisions et discutent de différents points de vue;
- choisit le niveau de langue adapté au contexte;
 - emploie tous les temps et les modes verbaux adaptés au contexte en respectant la prononciation, le rythme, l'intonation et la syntaxe de la langue française;
 - parle en français en utilisant un langage plus élaboré, avec une certaine confiance et de manière relativement autonome.

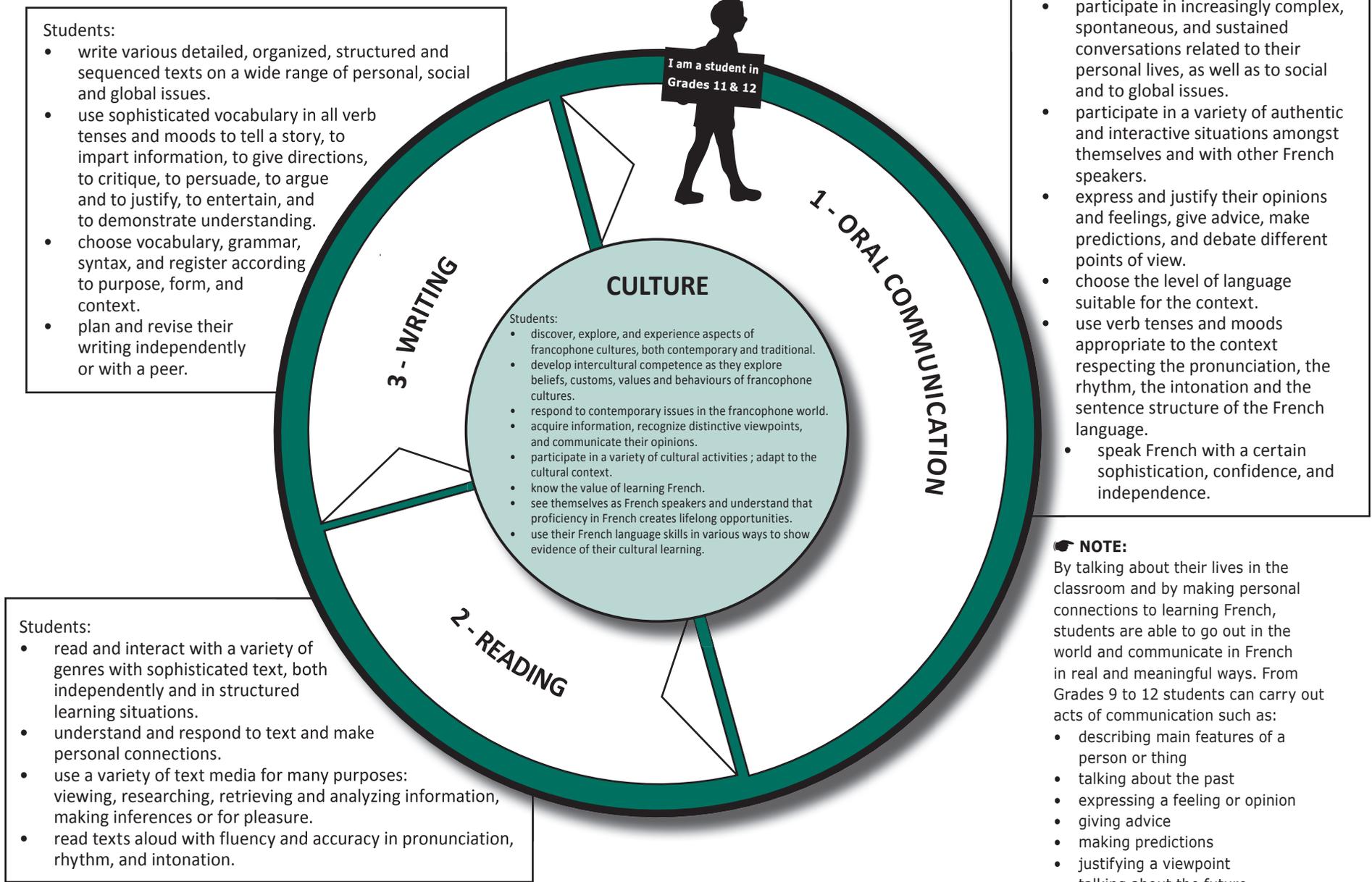
👁️ À NOTER :

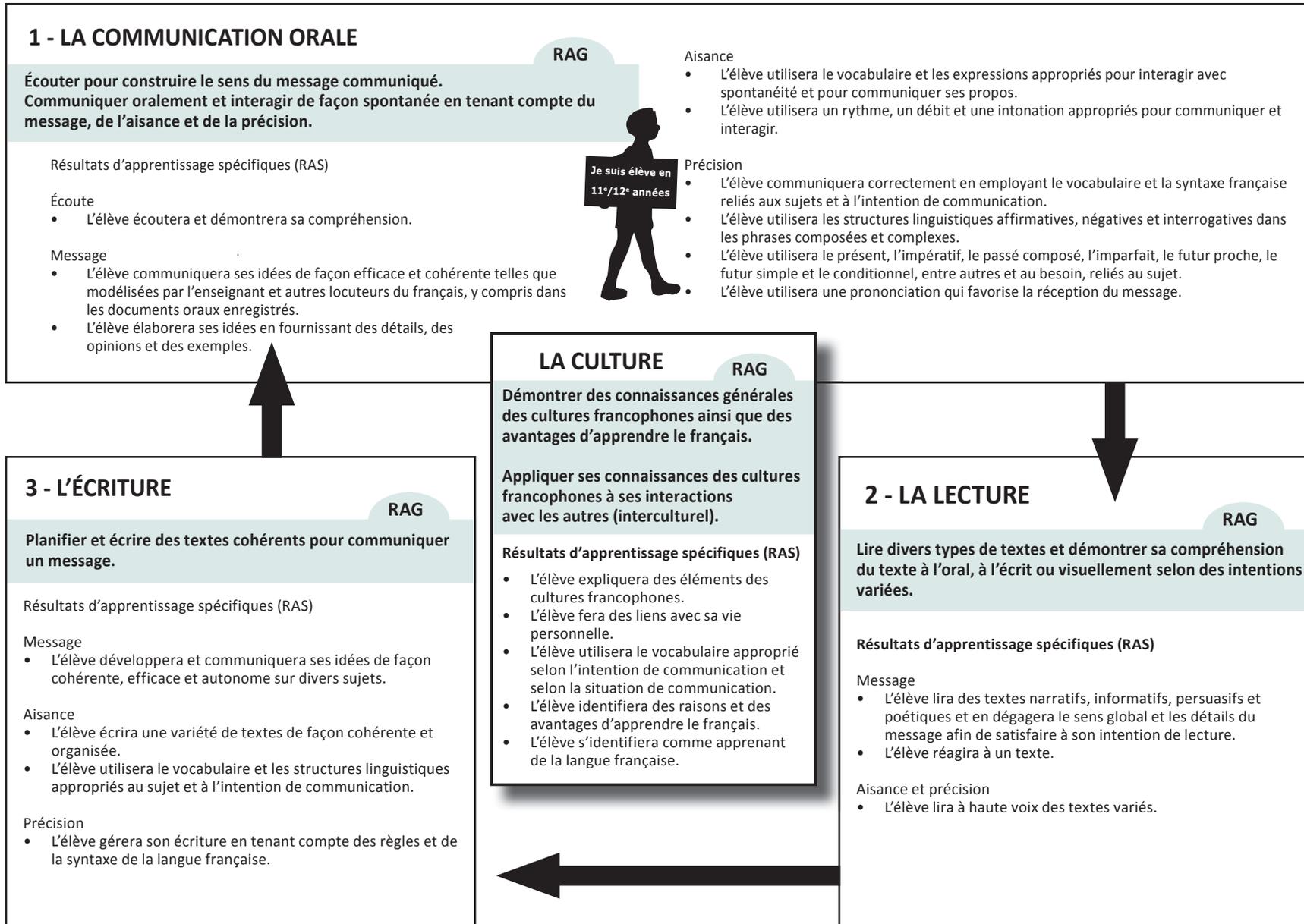
En parlant de sa vie au sein de la salle de classe et en faisant des liens personnels avec son apprentissage du français, l'élève est en mesure de communiquer en français de façon authentique hors de la salle de classe. De la 9^e à la 12^e année, l'élève peut réaliser des actes de communication tels que :

- caractériser quelqu'un ou quelque chose
- parler du passé
- exprimer un sentiment et une opinion
- donner des conseils
- émettre des hypothèses
- justifier son point de vue
- discuter de l'avenir.

A - Description of the Framework (continued)

PORTRAIT OF THE LEARNER: GRADES 11 & 12





A - Description of the Framework (continued)

LEARNING OUTCOMES: GRADES 11 & 12

